



Prot. n. 6298/20AB 20/AB del 17/1/2017

**OGGETTO: GARA DI APPALTO MEDIANTE PROCEDURA APERTA PER LA FORNITURA QUINQUENNALE DI MATERIALE PER MEDICAZIONE IN FABBISOGNO ALLE AZIENDE DEL SERVIZIO SANITARIO DELLA REGIONE BASILICATA - SIMOG: gara n. 6620757. Risposte alle richieste di chiarimento pervenute al 16/01/2017 – I Tranche.**

I chiarimenti sono pubblicati sul seguente link <http://siab.regione.basilicata.it/PortaleAppalti>

## **AVVISO**

Si rende noto che con determinazione dirigenziale dell'Ufficio "Centrale di Committenza e soggetto aggregatore" n. 20AB.2017/D.00002 del 12/1/2017 sono state apportate parziali rettifiche al disciplinare di gara come di seguito riportate:

### **Art. 11 – Requisiti e condizioni di partecipazione**

D. Requisiti di capacità tecnico professionale ex art. 83 comma 1 lett. c) del Codice

- ii. un fatturato specifico, realizzato cumulativamente nel triennio antecedente alla data di pubblicazione del bando (2013-2015), pari o superiore al 60% dell'importo del Lotto o della somma dei Lotti per i quali si concorre, il tutto IVA esclusa, comprovabile su richiesta della Amministrazione, da copia conforme dei bilanci o loro estratti oppure copia conforme all'originale delle dichiarazioni IVA o Modello Unico degli ultimi tre esercizi e dall'elenco delle forniture da allegarsi alla documentazione di gara. Detto requisito, così come previsto, è da considerarsi proporzionato e congruo ai fini della valutazione dell'affidabilità del concorrente.

### **Art. 20 – Contenuto della BUSTA A – Documentazione amministrativa**

- i) dichiarazione relativa al fatturato specifico oggetto dell'affidamento, realizzato cumulativamente nel triennio antecedente alla data di pubblicazione del bando (2013-2014-2015), pari o superiore al 60% dell'importo del Lotto o della somma dei Lotti per i quali si concorre, il tutto IVA esclusa, riportando, per ciascun anno, l'Ente/Società destinatario/a Impresa
- j) dichiarazione di avere effettuato nell'ultimo triennio (2013-2014-2015), o nel periodo di attività qualora inferiore a 3 anni, le forniture, di caratteristiche analoghe a quelle per le quali concorre, complete di committente, tipologia di fornitura, periodo ed importo, effettuate con buon esito e senza contestazioni di sorta. L'importo complessivo realizzato, dovrà essere pari o superiore al 60% dell'importo del Lotto o della somma dei Lotti per i quali si concorre;

\*\*\*\*\*

### **1) Domanda**

**A pag. 10 del disciplinare di gara – art. 12 – Sottoscrizione della documentazione – punto 3 viene indicato che tutta la documentazione deve essere in italiano o corredata da traduzione giurata in lingua italiana.**

**Si chiede se in alternativa alla traduzione giurata è possibile presentare la documentazione accompagnata da traduzione in italiano ai sensi del DPR 445/2000.**

### **Risposta**

La documentazione prodotta, se in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana. Detta traduzione giurata, se resa in copia conforme l'originale, dovrà essere accompagnata da dichiarazione sostitutiva resa ai sensi del DPR 445/2000 sottoscritta dal rappresentante legale o da altro soggetto munito di potere di rappresentanza dell'operatore economico concorrente.

**2) Domanda**

.... **CHIEDE di annullare in autotutela il Disciplinare di gara nella parte in cui richiede per partecipare a qualunque lotto della procedura, a prescindere dal valore dello stesso, di possedere un fatturato specifico pari al 60% del valore di tutti i lotti componenti la procedura di cui trattasi e sostituirla con una richiesta di requisiti di capacità tecnico-professionale più congrua e rispettosa del principio di derivazione comunitaria di tutela della concorrenza e favor participationis.**

**Risposta**

Come riportato nell'Avviso sopra emarginato, con determinazione dirigenziale dell'Ufficio "Centrale di Committenza e soggetto aggregatore" n. 20AB.2017/D.00002 del 12/1/2017, al fine di rendere proporzionale e logico il requisito di capacità tecnico-professionale in ordine al fatturato specifico richiesto, sono state disposte le parziali rettifiche al disciplinare di gara come di seguito riportate:

**Art. 11 – Requisiti e condizioni di partecipazione**

D. Requisiti di capacità tecnico professionale ex art. 83 comma 1 lett. c) del Codice

- ii. un fatturato specifico, realizzato cumulativamente nel triennio antecedente alla data di pubblicazione del bando (2013-2015), pari o superiore al 60% dell'importo del Lotto o della somma dei Lotti per i quali si concorre, il tutto IVA esclusa, comprovabile su richiesta della Amministrazione, da copia conforme dei bilanci o loro estratti oppure copia conforme all'originale delle dichiarazioni IVA o Modello Unico degli ultimi tre esercizi e dall'elenco delle forniture da allegarsi alla documentazione di gara. Detto requisito, così come previsto, è da considerarsi proporzionato e congruo ai fini della valutazione dell'affidabilità del concorrente.

**Art. 20 – Contenuto della BUSTA A – Documentazione amministrativa**

- i) dichiarazione relativa al fatturato specifico oggetto dell'affidamento, realizzato cumulativamente nel triennio antecedente alla data di pubblicazione del bando (2013-2014-2015), pari o superiore al 60% dell'importo del Lotto o della somma dei Lotti per i quali si concorre, il tutto IVA esclusa, riportando, per ciascun anno, l'Ente/Società destinatario/a Impresa
- j) dichiarazione di avere effettuato nell'ultimo triennio (2013-2014-2015), o nel periodo di attività qualora inferiore a 3 anni, le forniture, di caratteristiche analoghe a quelle per le quali concorre, complete di committente, tipologia di fornitura, periodo ed importo, effettuate con buon esito e senza contestazioni di sorta. L'importo complessivo realizzato, dovrà essere pari o superiore al 60% dell'importo del Lotto o della somma dei Lotti per i quali si concorre;

\*\*\*\*\*

**3) Domanda**

**DISCIPLINARE DI GARA , Art.20 Contenuto della Busta A - Documentazione Amministrativa PUNTO 1 lettera j).**

**Le ditte concorrenti devono redigere la Busta A Documentazione Amministrativa nella quale devono essere contenuti i seguenti documenti : seguono i punti a), b), c), d), e), f), g), h), i).**

**Al punto j) citiamo : "Dichiarazione di avere effettuato nell'ultimo triennio , o nel periodo di attività qualora inferiore a 3 anni, le forniture, di caratteristiche analoghe a quelle per le quali concorre, complete di committente, tipologia di fornitura, periodo ed importo, di valore non inferiore a quello di base di gara, con buon esito e senza contestazioni di sorta"**

- a) **Nel caso in cui una Azienda abbia iniziato a commercializzare un prodotto oggetto di lotto di gara da Luglio 2016 e quindi non abbia oggettivamente un fatturato consistente e corrispondente agli importi da Voi richiesti , come si deve agire?**
- b) **Può partecipare presentando un documento che dichiari quanto sopra esposto corredato da una lettera del produttore estero?**
- c) **Può partecipare presentando il fatturato del produttore estero nei Paesi Europei?**

**Riteniamo che il nostro prodotto sia altamente concorrenziale ed abbia tutte le caratteristiche tecniche da Voi richieste e che la Vostra richiesta sia penalizzante verso ditte consolidate che desiderano ampliare il proprio mercato.**

#### **Risposta**

- a) Il requisito richiesto al punto j) dell'art. 20 del disciplinare di gara, così come rettificato con determinazione dirigenziale n. 20AB.2017/D.00002 del 12/1/2017 (vedasi risposta al Quesito 2) deve essere riferito al triennio 2013-2015. Sono fatte salve le modalità di soddisfare detto requisito nelle modalità previste dall'art. 89 "Avvalimento" del D.Lgs. n. 50/2016.
- b) No. Vedasi risposta al quesito 3a);
- c) No. Vedasi risposta al quesito 3a);

\*\*\*\*\*

#### **4) Domanda**

In relazione al punto "D" a pag. 9 del disciplinare di gara, in merito ai requisiti di capacità tecnico-professionale ex art. 83, comma 1, lettera c) del codice degli appalti, chiedete un fatturato specifico realizzato cumulativamente nel triennio antecedente alla data di pubblicazione del bando (2013-2015), pari o superiore ad Euro 9.393.863,99 senza IVA.

Ai fini di una massima pubblicità alle ditte interessate a parteciparvi, vi chiediamo cortesemente di non considerare a pena di esclusione il mancato raggiungimento del fatturato specifico da Voi indicato, concedendo la possibilità di dimostrare la capacità tecnico professionale, mediante altra idonea documentazione che ci vorrete eventualmente indicare.

#### **Risposta**

Vedasi risposta al quesito n. 2) e 3a).

\*\*\*\*\*

#### **5) Domanda**

**È possibile ricevere i modelli 3A e 4B in formato excel**

#### **Risposta**

Gli allegati al disciplinare di gara di seguito elencati, sono stati pubblicati sul profilo del committente anche in formato excel:

- Allegato 1B "Elenco Lotti";
- Allegato 3A "Dettaglio dell'Offerta Tecnica";
- Allegato 4B "Dettaglio dell'Offerta Economica".

\*\*\*\*\*

#### **6) Domanda**

**Il Disciplinare recita che nella Busta B.1 dovrà essere presentata campionatura:**

**DOMANDA: si chiede di voler precisare i quantitativi di campioni da presentare e se gli stessi devono essere accompagnati confezionamenti primari**

**Cordiali saluti.**

#### **Risposta**

La campionatura fornita dall'operatore economico deve essere contenuta nell'imballo primario ossia il rivestimento che confeziona il singolo prodotto pronto al consumo. L'offerente dovrà produrre un campione per ciascun Lotto o, se multi-prodotto, per ciascun sub-lotto per cui concorre.

\*\*\*\*\*

#### **7) Domanda**

**Siamo a chiederVi. con la presente i seguenti chiarimenti:**

- a) un'azienda con oggetto sociale: "acquisto e vendita di impianti protesici, dispositivi medici in genere e dispositivi di protezione individuale (D.P.I.)" con un fatturato globale d'impresa anni 2013-14-15 pari a € 16.400.000,00; ed un fatturato (2013-14-15) relativo a sole garze medicazioni e cerotti pari a € 1.574.000,00; può partecipare alla procedura o no? Se può partecipare, può farlo per un numero di lotti il cui importo a base d'asta quinquennale rientri entro € 1.574.000,00?

- b) L'elenco delle prestazioni effettuate nell'ultimo triennio può essere sostituito da una dichiarazione rilasciata da un revisore ufficiale dei conti iscritto all'albo, nella quale dichiara la quota parte del fatturato inerente l'oggetto di gara effettuata nel triennio richiesto? in caso positivo tale dichiarazione è ritenuta valida da Codesta Spettabile SUA a comprova dell'art. 86 D.Lgs. 50/2016?

**Risposta**

- a) Vedasi risposta al quesito 2) e 3a).  
b) Le dichiarazioni devono essere rese dal legale rappresentate o da altro amministratore munito di potere di rappresentanza dell'operatore economico concorrente.

\*\*\*\*\*

**8) Domanda**

Siano a chiedere chiarimento riguardo il punto D. Requisiti di capacità tecnico professionale ex art. 83 comma 1. lett. c) del Codice di procedura. ii. un fatturato specifico, realizzato cumulativamente nel triennio antecedente alla data di pubblicazione del bando (2013-2015), pari o superiore ad Euro 9.393.863,99 iv tutto IVA esclusa. Dovendo noi partecipare con solo due lotti avente un'importo complessivo a base d'asta di € 636.508,05, bisogna dimostrare comunque di aver fatturato negli ultimi tre anni un importo globale di almeno Euro 9.393.863,99= oppure va calcolato per singolo lotto il 60% della base d'asta?

**Risposta**

- a) Vedasi risposta al quesito 2) e 3a).

\*\*\*\*\*

*Il Responsabile del Procedimento  
F.to Dr. Leonardo Maggiore*

*Il Dirigente  
F.to Arch. Aldo Corrado*